



## Sistema de impresión y etiquetado Hermes+

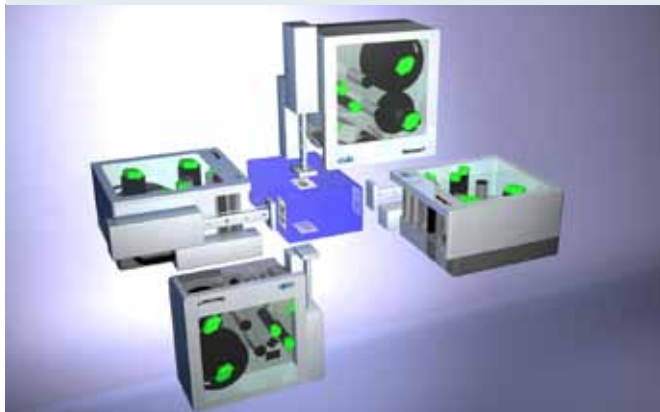
Made in Germany

# Aplicaciones



Hermes+ es el resultado de más de 30 años de experiencia y conocimientos técnicos dedicados al desarrollo de productos. Se trata de un sistema especialmente diseñado para la impresión y el etiquetado totalmente automatizados en líneas de producción. Gracias a su precisión en la posición de etiquetado y a su robusta estructura, resulta particularmente adecuado para su aplicación en entornos industriales muy exigentes, en funcionamiento durante 24 horas al día.

## Puede girarlo e instalarlo donde quiera



Desde la parte inferior, desde la parte superior o desde el lateral: Hermes+ es capaz de imprimir y etiquetar en cualquier opción de montaje, así que se puede integrar en cualquier línea de producción.

## Conexión para alojarlo como parte o funcionamiento autónomo



Para ello ponemos a su disposición diversas herramientas de software. Gracias al lenguaje J-Script, muy fácil de comprender, puede programar el dispositivo directamente. Puede almacenar los diseños de etiquetas, datos en formato gráfico y tipos de letra en la tarjeta de memoria CompactFlash.

## Etiquetas para placas de circuitos



Tamaño mínimo de etiquetas de 4 x 4 mm, para ocasiones donde el espacio disponible es muy reducido.

## Placa de características



Etiquetado de precisión, nivel de precisión de hasta  $\pm 0,2$  mm. Capaz de reproducir los tipos de letra más pequeños con toda nitidez, a 600 dpi.

## Embalaje



¡Rapidísimo! En cuestión de segundos le ofrece: etiquetado de precisión en todo tipo de situaciones y en tiempo real.

# Catálogo de modelos Hermes+

**Hermes+2 - 2** — Rollo de etiquetas Ø 205 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 58 mm

Resolución de impresión dpi	300	600
Ancho de impresión hasta mm	54,2	57
Velocidad de impresión hasta mm/s	150	100



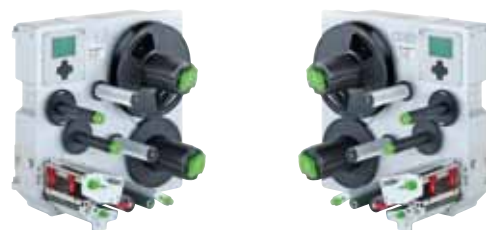
**Hermes+2 - 3** — Rollo de etiquetas Ø 305 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 58 mm

Resolución de impresión dpi	300	600
Ancho de impresión hasta mm	54,2	57
Velocidad de impresión hasta mm/s	150	100



**Hermes+4 - 2** — Rollo de etiquetas Ø 205 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 114 mm

Resolución de impresión dpi	203	300	600
Ancho de impr. de Hermes+4, hasta mm	104	105,6	105,6
Velocidad de impresión hasta mm/s	250	250	100
Ancho de impr. de Hermes+4.3, hasta mm	104	108,4	–
Velocidad de impresión hasta mm/s	200	150	–



**Hermes+4 - 3** — Rollo de etiquetas Ø 305 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 114 mm

Resolución de impresión dpi	203	300	600
Ancho de impr. de Hermes+4, hasta mm	104	105,6	105,6
Velocidad de impresión, hasta mm/s	250	250	100
Ancho de impr. de Hermes+4.3, hasta mm	104	108,4	–
Velocidad de impresión hasta mm/s	200	150	–



**Hermes+6 - 2** — Rollo de etiquetas Ø 205 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 174 mm

Resolución de impresión dpi	200	300
Ancho de impresión hasta mm	168	162,6
Velocidad de impresión hasta mm/s	200	200

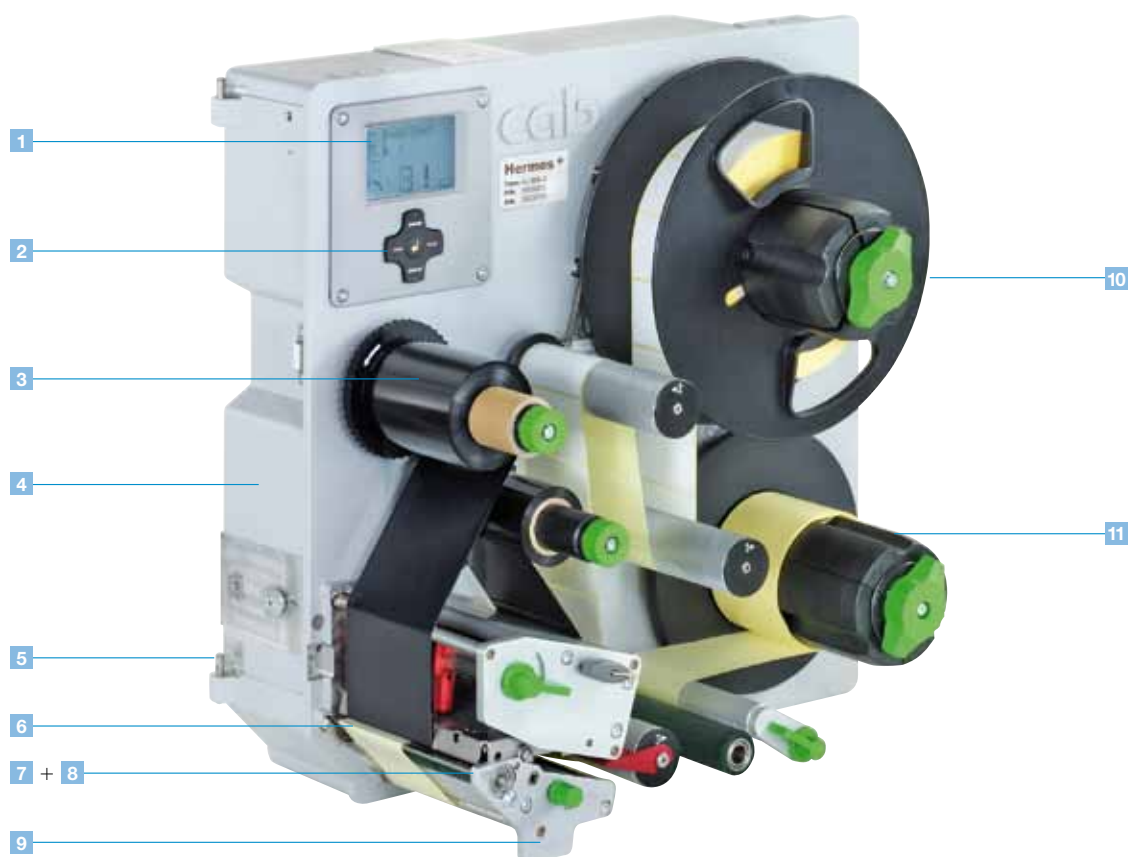


**Hermes+6 - 3** — Rollo de etiquetas Ø 305 mm  
Ancho de la etiqueta hasta 174 mm

Resolución de impresión dpi	200	300
Ancho de impresión hasta mm	168	162,6
Velocidad de impresión hasta mm/s	200	200



# Características técnicas



## 1 Pantalla gráfica de grandes dimensiones

El sistema de iluminación del fondo de pantalla garantiza la legibilidad. Según la disposición de montaje, la pantalla puede girarse en saltos de 90°.

## 2 Teclado de navegación

Control por menús interactivos, muy sencillo. El diseño de horario nocturno/diurno muestra solo las posiciones controlables. Combinado con la pantalla de presentación gráfica, el control de los menús es muy fácil de entender.

## 3 Soporte de ribbon

Los ejes tensores de tres piezas permiten cambiar rápida y fácilmente la cinta de transferencia.

## 4 Carcasa de metal estable

Fabricada en aluminio fundido. Sirve de soporte para el montaje de los módulos.

## 5 Montaje del aplicador

El aplicador va acoplado a unos pernos de bisagra y es muy fácil de sustituir si es necesario para fines de mantenimiento.

## 6 Posición de impresión

Tras colocar un nuevo rollo de etiquetas, se pasan algunas etiquetas y el sistema se desplaza automáticamente a la posición de impresión. Se mantiene aunque se desconecte el sistema.

## 7 Cabezal de impresión

Se puede cambiar en cuestión de instantes. Los ajustes y la configuración son fáciles de realizar.

## 8 Función de ahorro automático

La función automática de ahorro de cinta actúa con las etiquetas que solo se imprimen parcialmente. En las áreas sin impresión, el cabezal de impresión se levanta y se detiene la cinta de transferencia durante el transporte de etiquetas.

## 9 Sistema de transporte

Los rodillos de transporte, equipados con rodamientos, garantizan una alta precisión de impresión y transporte.

## 10 Bobina de etiquetas

Por medio del brazo oscilante y los frenos integrados, las etiquetas se desenrollan siempre con la misma fuerza.

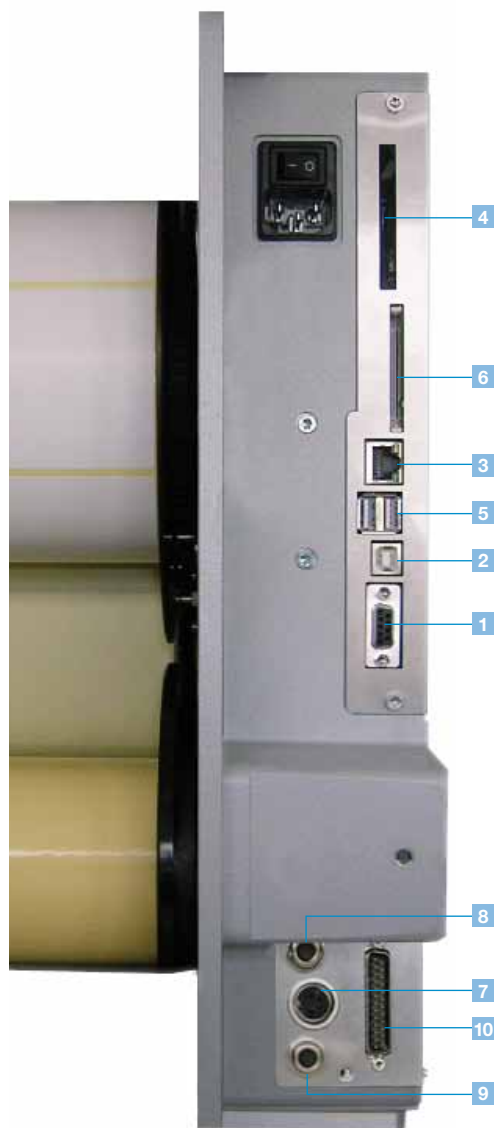
## 11 Bobina de enrollado de la cinta transportadora

La cinta transportadora del rollo de etiquetas se enrolla aquí por completo tras haberse utilizado las etiquetas. El eje desmontaje, sujeto por pestañas, permite extraer el rollo sin dificultad.

## 12 Sentido de la impresión

Todos los dispositivos Hermes+ con aplicadores se ofrecen en versiones e orientación de impresión a derecha e izquierda.

# Todos los puertos de conexión necesarios



- 1 Puerto de conexión RS232C
- 2 Puerto de conexión esclavo USB 2.0
- 3 Puerto de conexión Ethernet 10/100 Base T con TCP/IP
- 4 Ranura para tarjeta LAN Wireless
- 5 2 puertos USB maestros para controles externos, teclado, escanear, llave de servicio
- 6 Ranura para tarjeta de memoria CompactFlash de Tipo I
- 7 Conexión de la lámpara de aviso  
La lámpara de aviso informa del estado del dispositivo.  
Verde El aparato conectado  
Amarillo Preaviso de fin de etiquetas o cinta  
Rojo Error
- 8 Conexión de la válvula principal de aire comprimido: para la conexión o desconexión centralizada del suministro de aire comprimido.
- 9 Conexión de circuito externo de parada de emergencia: en combinación con la conexión de una válvula principal, este puerto permite interrumpir el suministro de aire comprimido en caso de riesgo.
- 10 Puerto de E/S digital  
Conector de regleta de hembrillas SUB-D de 25 patillas

Todas las entradas y salidas de 24 V están aisladas y sin potencial eléctrico

## Entradas

Inicio de impresión y etiquetado  
Repetición de impresión  
Avance de etiquetas  
Borrar encargo de impresión  
Pausa  
Etiqueta retirada  
Restablecer  
Parada de impresión y etiquetado  
Imprimir la primera etiqueta  
Girar 4200

## Salidas

Disponibilidad operativa  
Disponibilidad de datos de impresión  
Activación del transporte de papel  
Preaviso de fin de cinta  
Preaviso de fin de etiquetas  
Error de fin de cinta  
Error de fin de etiquetas  
Etiqueta en posición de aplicación  
Posición de partida / pos. final superior  
Posición de etiquetado / pos. final inferior  
Alarma general

## Opciones



Puerto de conexión Centronics bidireccional según norma IEEE 1284  
Puerto de conexión RS422/RS485 1.200 a230.400 baudios / 8 bits.  
Los puertos se conectan al ordenador.  
La impresora se conecta por medio de un cable de conexión mini USB.



Caja de E / S - selección de etiquetas. Permite elegir hasta 16 etiquetas distintas gracias a un sistema serie-paralelo-serie y una tarjeta de memoria. Como alternativa, dispone de 4 entradas / salidas que pueden controlarse por medio de un intérprete de Basic.



Tarjeta WLAN cab 802.11 b/g

# Herramientas de software

## Programación directa con J-Script

El lenguaje de programación de la impresora es fácil de comprender e integrar en su sistema. Permite asignar datos variables a aplicaciones que actúan como huésped. Los diseños de etiquetas, datos en formato gráfico y los tipos de letra se almacenan en la tarjeta de memoria CompactFlash. El ordenador huésped no tiene más que comunicar al dispositivo los datos variables o que hayan sido modificados.

## Integración en SAP R / 3\*

En colaboración con SAP, cab ha desarrollado el método conocido como de sustitución o "método Replace", para que las impresoras cab puedan integrarse fácil y cómodamente bajo el control de SAPScript de SAP R / 3. Como socios Silver Level Partner del programa para proveedores de sistemas de impresión de SAP (Printer Vendor Program), en cab tenemos acceso a los entornos de desarrollo de SAP, para garantizar que nuestros productos sean totalmente compatibles con ellos.

\*SAP y R / 3 son marcas comerciales registradas propiedad de SAP AG.

## abc-Basic Compiler

Parte integral del firmware, permite que la impresora procese datos de programación BASIC muy sencilla antes de remitirlos de cara a preparar la operación de impresión. Así tiene la posibilidad de reemplazar los lenguajes ajenos de otras impresoras o utilizar datos de otros sistemas, como puede ser una balanza o una unidad serie-paralelo-serie, además de imprimir información con distintos formatos de etiquetas.

Ejemplo de aplicación:

Conexión a una balanza



## Database Connector

Al trabajar en modo autónomo con una conexión a la red, Database Connector permite que la impresora remita solicitudes a bancos de datos centrales que operen con SQL, para recibir datos e incluirlos en las etiquetas impresas. Al mismo tiempo, cabe la posibilidad de transmitir datos a la base de datos e introducir cambios durante el desarrollo de las operaciones de impresión.

## Supervisión de las tareas de impresión en intranet e Internet

El servidor HTTP y FTP integrado hace posible supervisar y configurar la impresora, actualizar el firmware y administrar las tarjetas de memoria a través de programas estándar, como navegadores web o clientes de FTP. Por medio de clientes de SNMP y SMTP se envían avisos de estado, advertencias y mensajes de error a usuarios y administradores, por correo electrónico o como datagramas SNMP. Sincronización de hora y fecha con un servidor horario.

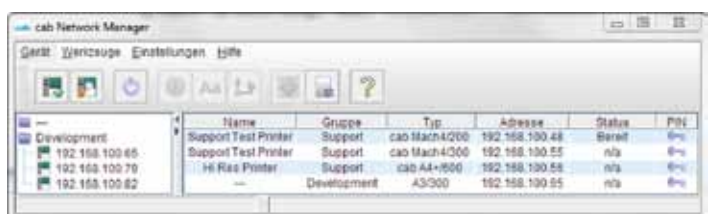
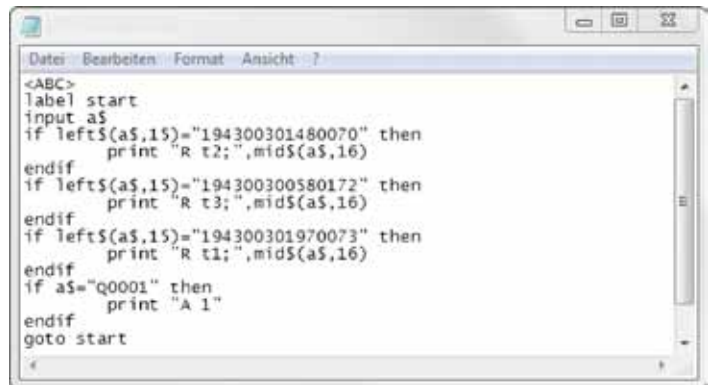
## Administration Network Manager

Con este programa el usuario puede administrar gran cantidad de impresoras conectadas en red simultáneamente. Hace posible centralizar en un único emplazamiento o puesto todas las tareas de supervisión, configuración, actualización de firmware, administración de contenidos guardados en memoria, sincronización de archivos y gestión de identificadores PIN.

```
J
H 100
O R
S I1;0,0,68,70,100
T 10, 10,0,5,pt20;sample
B 10,20,0,EAN-
13,SC2,401234512345
G 8,3,5,0;R:30,9,0,3;0,3
A 1
```

**Inicio de tarea de impresión**  
**Velocidad (100 mm / seg.)**  
**Orientación en giro de 180°**  
**Etiquetas de gran formato (100 x 68 mm**  
**margen de 2 mm)**  
**Objeto de texto/tipo de letra: Swiss bold,**  
**20 pt**  
**Códigos de barras EAN 13; tamaño SC 2**

**Con gráficos, silueta rectangular,**  
**30 x 9 mm,**  
**Grosor de línea de 0,3 mm**  
**Cantidad de etiquetas (en este ejemplo 1)**



# Controlador para impresora

## Controlador de impresora para Windows con certificación WHQL, para

Windows XP	Windows Server 2003
Windows Vista	Windows Server 2008
Windows 7	Windows Server 2008 R2
Windows 8	Windows Server 2012

Nuestros controladores cuentan con el certificado y la autorización oficial de Microsoft.

Garantizan la máxima estabilidad para los sistemas operativos Windows. Podrá diseñar e imprimir etiquetas con los programas Word, Excel, Access, Corel Draw, etc.

*Microsoft® es una marca registrada de Microsoft Corporation.*

## Software de etiquetas

### cablabel R2+

Software de etiquetas gratuito y con grandes prestaciones, especial para impresoras y sistemas dispensadores cab

El diseño perfecto para una etiqueta debe contar con fuentes tipográficas, códigos de barras y gráficos que se puedan imprimir con la altura, la anchura y la orientación necesarias.

Para ello, junto a los programas de MS Windows, los dispositivos cab ofrecen la posibilidad de cargar fuentes tipográficas TrueType y una gran variedad de fuentes vectoriales y de mapas de bits almacenadas internamente.

Gracias a la compatibilidad con las páginas de códigos más comunes es posible imprimir caracteres y símbolos específicos de las distintas lenguas.

Las funciones más avanzadas permiten crear e imprimir también etiquetas completas en cuestión de minutos. cablabel R2+ permite disfrutar de funciones especiales de las impresoras cab, como el reloj en tiempo real, el contador de impresiones, el modo de funcionamiento autónomo (sin conexión a un PC), la impresión de fuentes tipográficas de caja redonda o la exportación del flujo de datos de la impresora en un archivo. Gracias a la tecnología MDI se pueden abrir varias etiquetas simultáneamente y es posible trasladar objetos y elementos de una etiqueta a otras.

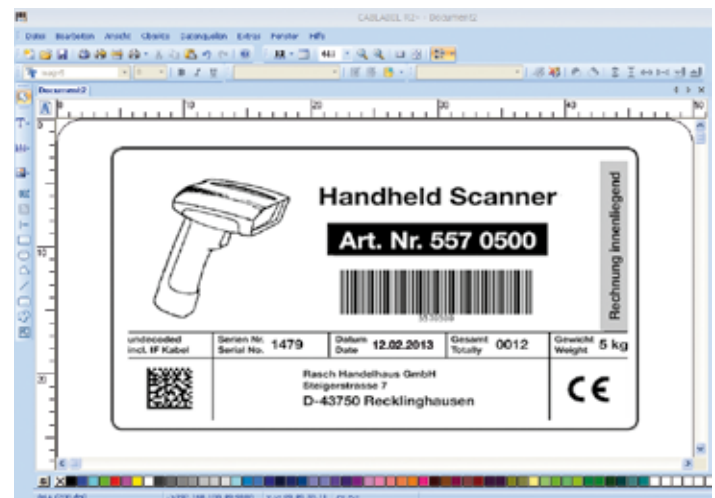
## Modo autónomo

Imprimir con una impresora cab, pero sin PC.

El diseño de las etiquetas se puede crear mediante un software especializado para etiquetas o bien por medio de la programación directa con un procesador de texto en el PC.

Los formatos de etiquetas, fuentes tipográficas, textos y datos gráficos, así como los contenidos de bancos de datos, se almacenan y se pueden obtener o leer desde la tarjeta de memoria CF o la memoria de datos interna IFFS.

El teclado o el ordenador que aloje el sistema solamente transmite a la impresora los datos variables. Además es posible leer datos procedentes de un lector de códigos de barras o una balanza.



cablabel R2+ está disponible en 24 idiomas para los siguientes sistemas operativos:

Windows XP	Windows Server 2003*
Windows Vista	Windows Server 2008*
Windows 7	*No es compatible con servidores de terminales / Citrix.

### Más software para etiquetas

Máxima versatilidad: las impresoras y los sistemas de etiquetado cab son también compatibles con los programas de software para etiquetas más populares del mercado, como Codesoft, NiceLabel, Easylabel, Bartender, Label Matrix o Labelview.



# Datos técnicos

Impresora de etiquetas		Hermes+ 2		Hermes+ 4		Hermes+ 4.3 <sup>2)</sup>		Hermes+ 6		
<b>Cabezal de impresión</b>	Principio de impresión	Transferencia térmica/Térmica directa								
	Resolución de impresión dpi	300	600	203	300	600	203	300	203	300
	Velocidad de impresión de hasta mm / s	150	100	250	250	100	200	150	200	200
	Ancho de impresión hasta mm	54,2	57	104	105,6	105,6	104	108,4	168	162,6
<b>Material</b>	Etiquetas o rollos	papel, plásticos como el PET, PE, PP, PVC, poliuretano, acrílico, PI								
	Grosor de material mm / peso g/m <sup>2</sup>	0,055 - 0,35 / 60 - 160								
	Ancho etiquetas <sup>1)</sup> mm	4 - 58		10 - 114				50 - 174		
	Ancho material de soporte mm	25 - 62		25 - 118				54 - 178		
	Altura de la etiqueta <sup>1)</sup> al dispensar mm	4 - 200		8 - 250				25 - 250		
	Rollo reserva: Exterior Ø hasta mm	205 / 305								
	núcleo Ø Rodillo / adaptor	40 / 50		40 / 50						-
Rodillo	76		76						76	
Enrollado	Interior o exterior									
<b>Cinta de transferencia</b>	Hoja de color	Interior o exterior								
	Diámetro del rodillo máx. en mm	80		80				80		
	Diámetro de núcleo en mm	25		25				25		
	Largo de cinta variable hasta m	500		500				500		
	Ancho <sup>3)</sup> en mm	60		114				165		
	Función de ahorro automático	-		☐				☐		
<b>Rebobinador interno</b>	Diámetro exterior máx. en mm	155 / 210								
	Diámetro de núcleo en mm	76		76				76		
<b>Medidas de la impresora</b>	Altura mm Rollo de etiquetas Ø 205 mm	400								
	Rollo de etiquetas Ø 305 mm	538								
	Profundidad mm Rollo de etiquetas Ø 205 mm	400								
	Rollo de etiquetas Ø 305 mm	518								
	Ancho en mm	200		255				315		
Peso kg	15		16				20			
<b>Sensor etiqueta</b>	Sensor transmisor	Para el borde anterior de etiquetas o marcas de troquelado y final de material								
	Sensor de reflexión inferior o superior (opcional)	para marcas de impresión								
	Distancia al borde de aplicación	2 - 26		2 - 47				2 - 47		
<b>Electrónica</b>	Procesador de alta velocidad de 32 bits, frecuencia de reloj en MHz	266								
	Memoria de trabajo (RAM) MB	64								
	Memoria IFFS Flash de la impresora en MB	8								
	Ranura para tarjetas CompactFlash Tipo I	■								
	Ranura para tarjeta LAN Wireless	■								
	Batería de reserva para	Hora real con impresión de hora y fecha / memoria de datos sin conexión a la red								
	Señal de advertencia	Emisor acústico en caso de fallo								
<b>Puertos de conexión</b>	Centronics bidireccional según norma IEEE 1284	☐								
	RS232 C 1.200 a 230.400 baudios / 8 bits	■								
	USB 2.0 de alta velocidad esclavo para conexión con PC	■								
	Ethernet 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP	■								
	RS422, RS485 1.200 a 230.400 baudios / 8 bits	☐								
	Tarjeta WLAN 802.11b/g WEP/WPA PSK (TKIP)	☐								
	2 puertos USB maestros para	controles externos, teclado, escanear, llave de servicio								
	Conexión de la lámpara de aviso	■								
	Puerto de E/S digital	■								
	Conexión de aplicador cab	■								
	Conexión de parada de emergencia externa	■								
	Conexión de activación de aire comprimido	■								
<b>Datos de funcionamiento</b>	Tensión	100 - 240 V ~ 50/60 Hz, PFC								
	Consumo de potencia	máx. 300 W								
	Temperatura / humedad ambiental:									
	Funcionamiento:	+ 5 - 40°C / 20 - 85% sin condensación								
	Almacenamiento:	+ 0 - 60°C / 20 - 85% sin condensación								
Transporte:	- 25 - 60°C / 20 - 85% sin condensación									
Certificaciones	CE, FCC class A, CB, CCC, UL									

<sup>1)</sup> Las dimensiones de las etiquetas también están determinadas por el tipo de aplicador.

En las etiquetas pequeñas, material delgado o adhesivo grueso pueden existir limitaciones. Es preciso comprobar de inmediato el correcto funcionamiento de las aplicaciones esenciales para la empresa.

<sup>2)</sup> Especialmente para impresión térmica directa.

<sup>3)</sup> Para evitar las dobleces, la anchura de la cinta de transferencia debe corresponder aproximadamente a la de las etiquetas.



# Datos técnicos

■ Estándar □ Opción ○ A la venta en distribuidores autorizados

<b>Panel de control</b>	Teclas e indicadores LED:	Pausa, alimentación, cancelar, menú, intro, 4 teclas de cursor
	Pantalla gráfica LCD:	Ancho: 60, alto: 40 mm, texto: 4 líneas, aprox. 20 caracteres por línea
<b>Ajustes</b>		Hora, fecha, reloj digital o analógico 24 idiomas disponibles, configuración del dispositivo, parámetros de impresión, puertos de conexión, seguridad
<b>Controles</b>	Preaviso en caso de:	final de ribbon ■ final de las etiquetas ■
	Detención de la impresión en caso de:	Fin de la cinta de transferencia ■ Fin de las etiquetas ■ Cabezal de impresión abierto ■
	Indicaciones en pantalla	Recepción de datos Reloj Calidad señal Wi-Fi Hoja de calendario Estado de Ethernet link Depuración abc Memoria utilizada Almacenamiento intermedio de entrada Temperatura del cabezal de impresión Reserva de ribbon Acceso a la tarjeta de memoria
<b>Dispositivos de prueba</b>	Diagnóstico del sistema	Al encender la impresora, incluye prueba del cabezal de impresión
	Indicación de estado, Impresión de configuración	Lista de fuentes, lista de dispositivos, estado de WLAN impresión de estado perfil de etiquetas, cuadrícula de prueba, modo monitor, estado PPP
	Mensajes de estado	Impresión de información de configuración, p. ej. contador de longitud de impresión y de horas de funcionamiento. Consulta de estado del dispositivos por comando de software. Indicaciones en pantalla como, p. ej., fallo de red: no enlazado, error de código de barras, etc.
<b>Listado fuentes</b>	Tipos de fuente	5 fuentes de mapa de bits incl. OCR-A, OCR-B y 3 fuentes de vector Swiss 721, Swiss 721 negrita y Monospace 821 disponibles en la memoria interna, opción de carga de fuentes TrueType. Chino (chino simplificado) opcional Tailandés opcional
	Conjuntos de caracteres	Windows 1250 hasta 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 hasta -10 y -13 hasta -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, KOI8-R. Admite todos los caracteres europeos orientales y occidentales, latinos, cirílicos, griegos, hebreos y árabes. Tailandés y chino opcionales
	Fuentes de mapa de bits	Tamaño en anchura y altura 1 - 3 mm Factor de aumento 2 - 10 Orientación 0°, 90°, 180°, 270°
	Fuentes de vector / TrueType	Tamaño en anchura y altura 0,9 - 128 mm Factor de aumento sin niveles, 360° de orientación en pasos de 1°
	Formatos de fuentes	Negrita, cursiva, subrayado, contorno, negativo, gris, vertical, depende del tipo de fuente
	Separación entre caracteres	Variable

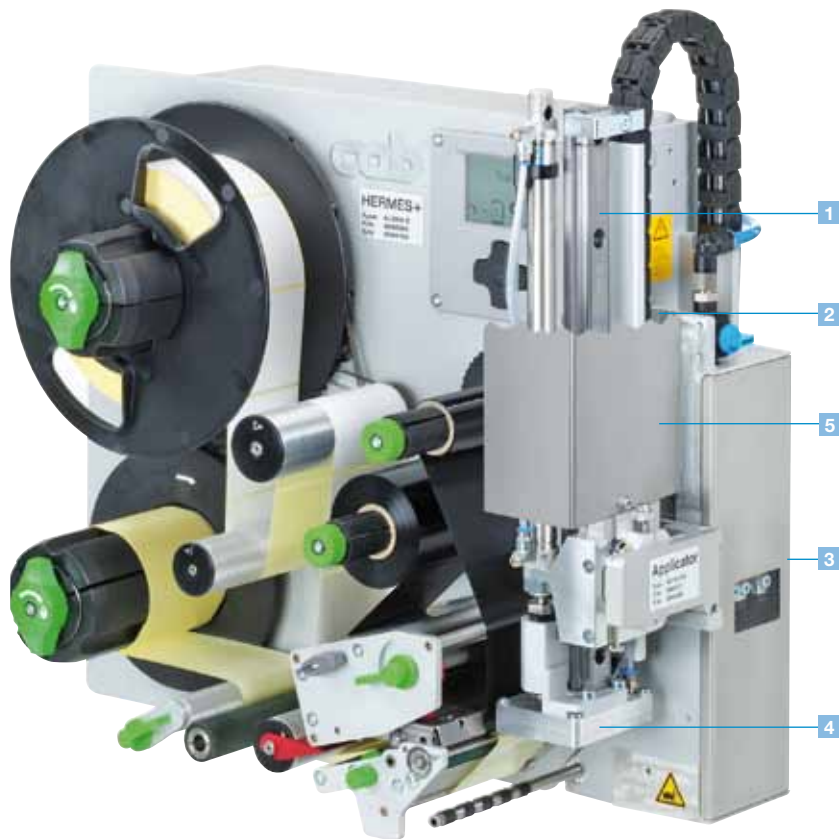
<b>Gráficos</b>	Elementos gráficos	Línea, flecha, cuadrado, círculo, elipsis, rellenos y rellenos con graduación	
	Formatos gráficos	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG	
<b>Códigos de barras</b>	Códigos de barras lineales	Código 39, código 93 Código 39 Full ASCII Código 128 A, B, C Codabar EAN 8, 13 EAN / UCC 128 EAN / UPC apéndice 2 EAN / UPC apéndice 5 FIM HIBC Intercalado 2 - 5 Cód. identidad de Deutsche Post AG JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0	
	Códigos 2D	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 truncado, limitado, apilado y omnidireccional apilado, EAN-Datamatrix, GS1 Data Bar	
<b>Software</b>	Programación	Programación directa con J-Script abc-Basic Compiler Database Connector	■ ■ □
	Control/ Administración	Control de impresora Network Manager	■ □
	Software de diseño de etiquetas	cablabel R2+ Codesoft, Nicelabel, Easylabel Bartender, Label Matrix, Labelview	■ ○□ ○
	Controlador para Windows certificado	32 / 64 bits para Windows XP Server 2003 Windows Vista Server 2008 Windows 7 Server 2008 R2 Windows 8 Server 2012	■
	Controlador para Mac	Controlador de impresora para OS X a partir de 10.6	■
	Controlador para Linux	Basado en CUPS a partir de 1.2	■
	Modo autónomo		■

En nuestro sitio de Internet [www.cab.de/es/hermesplus](http://www.cab.de/es/hermesplus) encontrará información actualizada.



Lea el código QR con su smartphone y se informará a fondo sobre la gama Hermes+

# Aplicadores



## 1 Larga duración

La guía lineal con cadena de bolas es precisa y resistente al desgaste.

## 2 Alturas de productos variables

Gracias al cilindro se puede trabajar etiquetando a distintas alturas. El cilindro se ofrece en versiones estándar de 200/300/400 mm de longitud. Otros tipos a petición.

## 3 Alta seguridad en el procesamiento

La velocidad del rodillo y los niveles del aire comprimido son ajustables. De la supervisión del proceso de encargan sensores.

## 4 Etiquetado en tiempo real

Aplicadores para etiquetas pequeñas y grandes. Permiten trabajar con etiquetas de 4 - 250 mm de altura y 4 - 174 mm de ancho.

## 5 Cubierta de protección

El cilindro y la guía están equipados de serie con una cubierta. Para las posiciones de trabajo de etiquetado se ofrecen cubiertas de protección adaptadas a la alimentación del producto.

## 6 Aplicador pivotante

Así es muy fácil acceder al mecanismo de impresión si hay que sustituir alguna pieza o realizar tareas de mantenimiento.



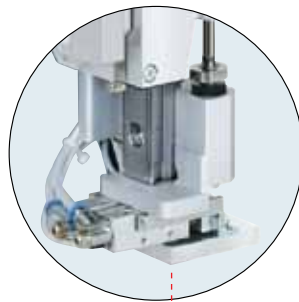
# Aplicadores para Hermes+2 y Hermes+4

Para lograr un etiquetado preciso en tiempo real, con todo tipo de etiquetas, desde las pequeñas a las medianas. El estampador está posicionado sobre el borde dispensador; la cinta coloca la etiqueta directamente sobre la placa del estampador. Con la guía de precisión, las etiquetas se colocan con máxima precisión sobre el producto, por medios mecánicos o gracias a la acción del aire comprimido.



## Tipo 4114

Con guía de precisión horizontal en la dirección de avance, para que la etiqueta se adapte al producto con el cilindro.



## Tipo 4214

Con cilindro giratorio horizontal (ángulo de giro de 90° o 180°), para poder colocar las etiquetas sobre el producto en las condiciones más complicadas.



## Tipo 4414

Con guías de precisión horizontales ajustables en las direcciones X e Y. Permiten desplazar las etiquetas en ambas direcciones hasta 13 mm en Y, hasta 5 mm en X.



Entrega de etiquetas		estampador de impresión	estampador de soplado	estampador de impresión	estampador de soplado	estampador de impresión	estampador de soplado
Ancho etiqueta, mm	Hermes+2	4 - 58	10 - 58	4 - 58	10 - 58	4 - 58	10 - 58
	Hermes+4	10 - 114	10 - 114	4 - 80	10 - 80	4 - 114	10 - 114
Altura etiqueta en mm		4 - 80	10 - 80	4 - 40	10 - 40	4 - 80	10 - 80
Producto	inmóvil	■	■	■	■	■	■
	en movimiento	-	■	-	■	-	■
Altura del producto	fija	-	■	-	■	-	■
	variable	■	-	■	-	■	-
Distancia del producto al borde inferior del dispositivo por carrera del cilindro							
	200 mm hasta	135	140	135	140	135	140
	300 mm hasta	235	240	235	240	235	240
	400 mm hasta	335	340	335	340	335	340
Profundidad de incisión, estampador, mm <sup>2</sup>		100	100	65	65	90	90
Aire comprimido / bar		4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Tiempo de ciclo <sup>1</sup> aprox. carreras por minuto		30	30	25	25	25	25

<sup>1</sup>Valores calculados con un avance de cilindro de 100 m bajo el dispositivo / altura de etiqueta mínima / velocidad de impresión 100 mm/s

<sup>2</sup>Si el aplicador tiene una profundidad de incisión >25 mm, debe ajustarse la tapa de Hermes+

# Aplicadores para Hermes+4 y Hermes+6

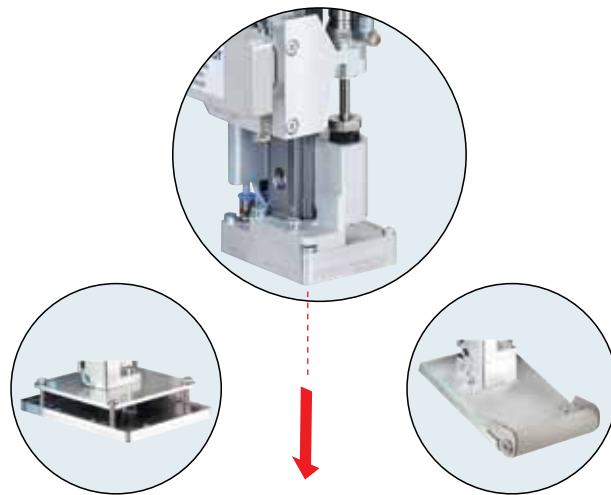
Las etiquetas se pueden aplicar en los productos desde arriba, desde abajo o desde un lateral. El estampador se adapta a las dimensiones de las etiquetas.

La superficie de aplicación puede ser rígida o contar con algún tipo de amortiguación, según las características de cada caso.



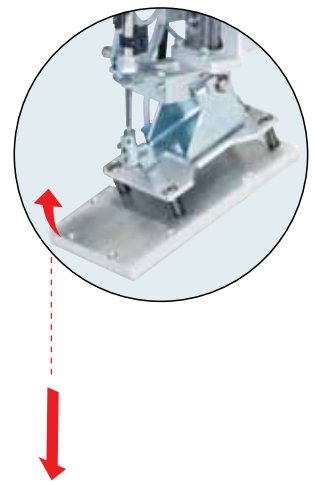
## Tipo 4014/4016

Para etiquetar con tamaños de etiqueta entre medianos y grandes utilizando un estampador de impresión do de soplado, aplicándolo por impacto, con amortiguación o con el sistema de rodillo.



## Tipo 4314/4316

Para trabajos de etiquetado con etiquetas de grandes dimensiones aplicadas con efecto de estampador amortiguación, para perfeccionar el acabado y compensar las superficies irregulares.



Entrega de etiquetas	estampador de impresión	estampador de soplado	estampador de impresión con amortiguación	estampador de rodillo	estampador de impresión con amortiguación
Ancho etiqueta, mm Hermes+4	20 - 114	20 - 114	80 - 114	25 - 114	100 - 114
Hermes+6	50 - 174	A petición	80 - 174	50 - 174	100 - 174
Altura de la etiqueta en mm	20 - 210	20 - 100	80 - 210	80 - 250	100 - 250
Producto inmóvil	■	■	■	-	■
en movimiento	-	■	-	■	-
Altura del producto fija	-	■	-	-	-
variable	■	-	■	■	■
Distancia del producto al borde inferior del dispositivo por carrera del cilindro					
200 mm hasta	135	140	130	160	130
300 mm hasta	235	240	230	260	230
400 mm hasta	335	340	330	360	330
Profundidad de incisión, estampador, mm <sup>2)</sup>	120	120	100	-	70
Aire comprimido / bar	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Tiempo de ciclo <sup>1)</sup> aprox. carreras por minuto	30	30	25	20	20

<sup>1)</sup> Valores calculados con un avance de cilindro de 100 m bajo el dispositivo / altura de etiqueta mínima / velocidad de impresión 100 mm/s

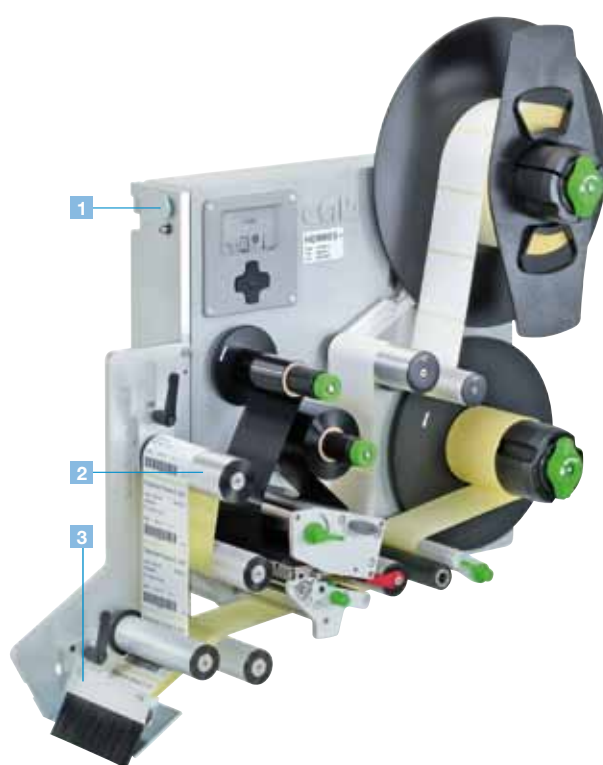
<sup>2)</sup> Si el aplicador tiene una profundidad de incisión >25 mm, debe ajustarse la tapa de Hermes+

# Módulo dispensador para Hermes+4 y Hermes+6

## Tipo 5114/5116

Módulo dispensador mecánico.

La velocidad de la cinta de transporte se determina con la velocidad de impresión.



Entrega de etiquetas		Lengüeta dispensadora
Ancho etiqueta, mm	Hermes+4	25 - 114
	Hermes+6	50 - 174
Altura de la etiqueta en mm		25 - 250
Producto	en movimiento	■
Altura del producto	fija	■
Distancia del producto al borde inferior del dispositivo		80
Tiempo de ciclo <sup>1</sup> aprox. carreras por minuto		120

- 1 Tornillo grafilado
- 2 Rodillo ajustable inversor de la marcha
- 3 Escobilla

# Accesorios para las impresoras de etiquetas Hermes+

## 1 Tapa

Protege la unidad Hermes+ de la suciedad y sirve también como cubierta para evitar el contacto de objetos extraños. Si el aplicador tiene una profundidad de incisión >25 mm, debe ajustarse la tapa de Hermes+. Para montaje en vertical, en caso de optar por otra modalidad hay que comprobar si cierra correctamente y permite acceder al mecanismo.

## 2 Controles externos

Si tras instalar la impresora dentro de un sistema no se puede acceder al panel de control, se puede conectar un panel de control externo complementario. El panel de control dispone de una ranura para tarjeta de memoria CF de Tipo I y un puerto USB para conectar un teclado, escáner o llave de servicio.

## 3 Teclado compacto

Conexión: USB, número de teclas: 86  
LxAl mm: 282 x 132, Cherry G84-4100.

## 4 Tarjeta de memoria

CompactFlash tipo I. Almacenamiento de formatos de etiquetas, fuentes tipográficas, textos o gráficos, en la impresora o un PC datos que se pueden leer o copiar.

## 5 Sensor de producto

Si detecta la presencia de un producto, inicia el procedimiento de trabajo con las etiquetas, por ejemplo en una cinta transportadora.

## 6 Conector de puertos

Equipado con conectores roscados, para conectar la señal de control para el puerto de E/S.

## 7 Lámpara de aviso

Muestra además el estado de la impresora en la presentación de la pantalla.

**Rojo:** Error en la impresora o el etiquetado

**Amarillo:** Preaviso para advertir de que están próximas a agotarse las etiquetas o la cinta de transferencia

**Verde:** Listo para funcionar

Se monta directamente sobre la impresora, con un soporte o donde resulte más práctico en el entorno. Cable de conexión de 1 m.

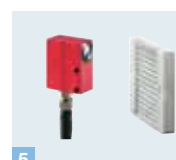
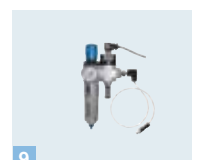
## 8 Unidad de mantenimiento del aire comprimido

Se monta directamente con ayuda de un soporte de escuadra en la unidad Hermes+ o sobre el soporte. Preconfigurado a 4,5 bares

## 9 Unidad de mantenimiento del aire comprimido

con válvula de activación adicional. Al instalar el sistema de etiquetado se puede conectar y desconectar el aire comprimido para el aplicador externamente. Preconfiguración a 4,5 bares, disponible en conexión con el interruptor de parada de emergencia.

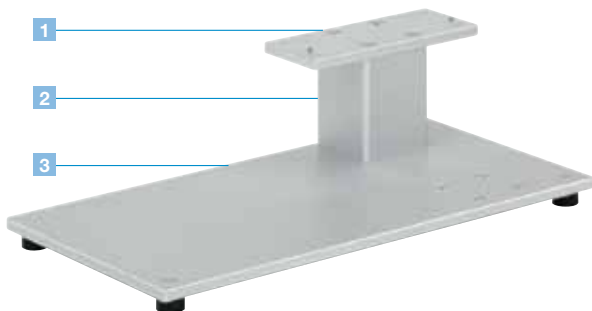
Solamente los accesorios originales de cab o los de otros fabricantes recomendados garantizan las prestaciones de los dispositivos y el cumplimiento de las normativas CE.



## Pie de montaje



Para montar la impresora sobre una mesa o instalarla en una línea de producción, se puede acoplar al lateral izquierdo o derecho. La base y las dimensiones se fabrican a la medida de las necesidades.



### 1 Placa adaptadora

La base de montaje se fija a la impresora con dos pasadores, atornillados desde la parte inferior.

### 2 Perfil

Longitud estándar: 40, 80 and 120 mm. El pie, compuesto por perfiles cuadrangulares de aluminio, se ofrece en alturas hasta 1000 mm de longitud.

### 3 Base

Tamaño estándar: 500 x 255 mm.

En el caso de la versión para montaje sobre mesa, la base es donde se sitúa la entrada de productos.

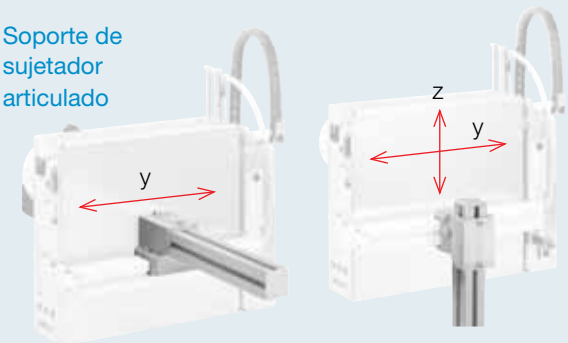
## Accesorios de montaje

### Soporte de gancho



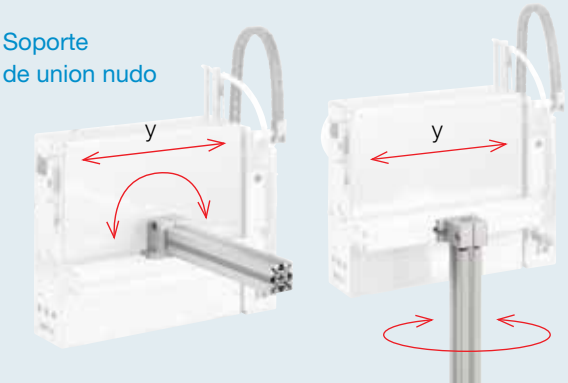
Con el soporte de gancho, la impresora se puede montar colgada.

### Soporte de sujetador articulado



El sujetador articulado permite desplazar la máquina horizontal y verticalmente dependiendo de la necesidad de instalación.

### Soporte de union nudo



La union nudo permite la rotación y el desplazamiento horizontal del sistema de etiquetado.

### Soporte de union nudo:

Grosor del perfil: 50 x 50 mm

Fabricante del perfil: Rose+Krieger

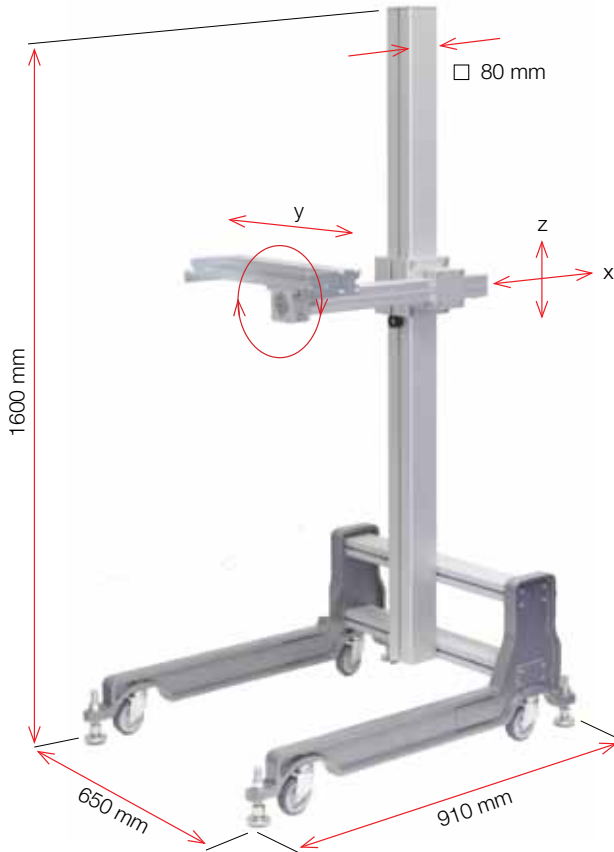
Artículo n.º.: 4.08.5000

# Pie de soporte

Para la sujeción de todos los sistemas de etiquetado Hermes+ de una línea de producción. Con las posibilidades de regulación que ofrece, se puede colocar la unidad Hermes+ ajustándola en tres ejes para adaptarla a la posición de etiquetado. Además se cuenta con la posibilidad de giro.

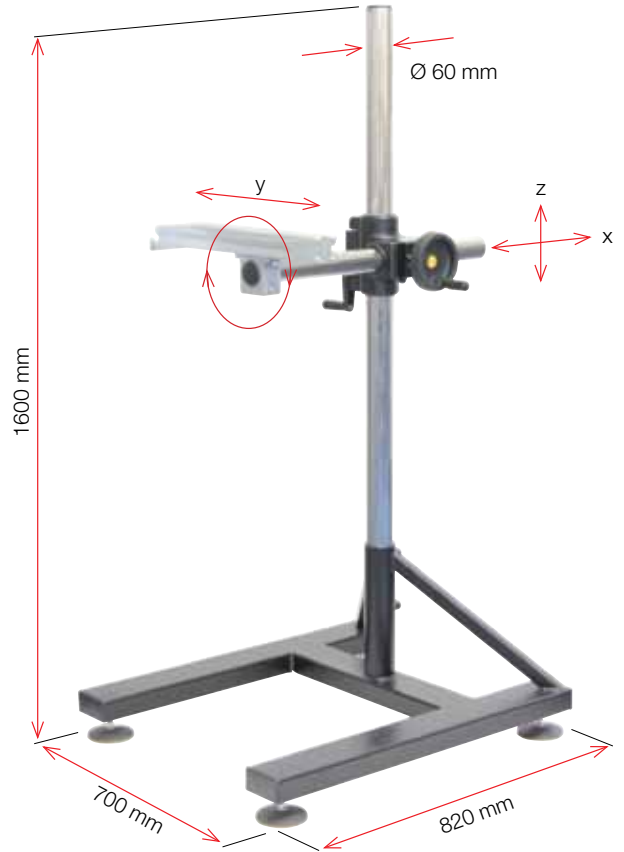
## Pie de soporte 1601 Hermes+

Diseñado para aplicación en diversas líneas de producción. El pie de soporte dispone de ruedas para poder moverse y se puede fijar y orientar en el emplazamiento donde se ubique gracias a las patas regulables.



## Pie de soporte 1602 Hermes+

Diseñado para aplicaciones donde se modifique con frecuencia la altura y profundidad de la posición de etiquetado. Gracias a la regulación de la posición por cremallera, se puede posicionar la unidad Hermes+ por medio de ruedas manuales, ajustando la posición de etiquetado en los ejes X y Z.



Datos técnicos	Pie de soporte 1601 Hermes+	Pie de soporte 1602 Hermes+
Grundgestell	Ruedas de guía y patas	Patas
Ajuste de altura	Cierre de rosca	Cremallera / manivela
Ajuste de profundidad	Cierre de rosca	Cremallera / rueda manual
Carga máx. en kg con 500 mm de extensión	50	50
Peso kg	36	38
Altura máxima de etiquetas, aprox. en mm	1400	1400

## Ejemplos de montaje de impresoras

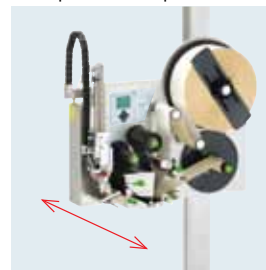
Etiquetado en la dirección del transporte  
Perspectiva superior



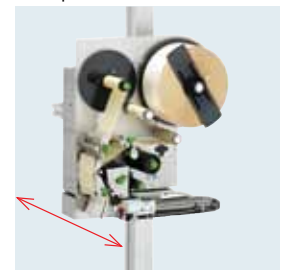
Perspectiva lateral



Etiquetado en sentido transversal al transporte  
Perspectiva superior



Perspectiva lateral





# Identificación de productos

	Nº de art.	Aparatos L
	<b>5955502</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2L/300-2
	<b>5955503</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2L/600-2
	<b>5955504</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/200-2
	<b>5955505</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/300-2
	<b>5955506</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/600-2
	<b>5955507</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3L/200-2
<b>5955508</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3L/300-2	
	<b>5961410</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2L/300-3
	<b>5961411</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2L/600-3
	<b>5955511</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/200-3
	<b>5955512</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/300-3
	<b>5955513</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4L/600-3
	<b>5955514</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3L/200-3
	<b>5955515</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3L/300-3
	<b>5955516</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 6L/200-3
	<b>5955517</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 6L/300-3

	Nº de art.	Opciones del dispositivo
	<b>595xxxx.201</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ con tapa <sup>1)</sup>
	<b>595xxxx.202</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ con función de ahorro automático <sup>2)</sup>
	<b>595xxxx.203</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ con tapa <sup>1)</sup> y función de ahorro automático <sup>2)</sup>
	<b>A petición</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ con toma de rodillos de Ø 40 mm de eje solo para Hermes+2 y 4
	<b>5961406</b>	Adaptador para ejes de Ø 50 mm
		<sup>1)</sup> solo para rollos de etiquetas hasta 205 mm Ø <sup>2)</sup> solo para Hermes+4 y 6
	Si el aplicador tiene una profundidad de incisión >25 mm, debe ajustarse la tapa de Hermes+.	

	Nº de art.	Aparatos R
	<b>5955752</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2R/300-2
	<b>5955753</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2R/600-2
	<b>5955754</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/200-2
	<b>5955755</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/300-2
	<b>5955756</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/600-2
	<b>5955757</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3R/200-2
<b>5955758</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3R/300-2	
	<b>5961412</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2R/300-3
	<b>5961413</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 2R/600-3
	<b>5955761</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/200-3
	<b>5955762</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/300-3
	<b>5955763</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4R/600-3
	<b>5955764</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3R/200-3
	<b>5955765</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 4.3R/300-3
	<b>5955766</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 6R/200-3
	<b>5955767</b>	Impresora de etiquetas Hermes+ 6R/300-3

Ancho de la etiqueta	58 mm	<b>2</b>
	114 mm	<b>4</b>
	114 mm	<b>4.3</b>
	174 mm	<b>6</b>
Salida de etiquetas hacia	izquierda	<b>L</b>
	derecha	<b>R</b>
Resolución de impresión	203 dpi	<b>200</b>
	300 dpi	<b>300</b>
	600 dpi	<b>600</b>
para rollo de etiquetas Ø hasta	205 mm	<b>2</b>
para rollo de etiquetas Ø hasta	300 mm	<b>3</b>

Volumen de suministro:	
<b>DVD:</b>	Impresora de etiquetas, Cable de corriente, tipo E+F, 1,8 m de longitud, Cable de conexión USB, 1,8 m de longitud, Manual de instrucciones de/en Manual de instrucciones de/en/fr, Instrucciones de configuración de/en/fr, Instrucciones de servicio de/en, Lista de partes de repuesto de/en, Manual de programación en, Controlador de impresora para Windows de 32/64 bits en 19 idiomas Windows XP                      Server 2003 Windows Vista                  Server 2008 Windows 7                        Server 2008 R2 Windows 8 Software de etiquetas cablabel R2+ en 24 idiomas Database Connector en

	Nº de art.	Piezas sometidas a desgaste
	<b>5954105.001</b>	Cabezal de impresión 2/300
	<b>5958686.001</b>	Cabezal de impresión 2/600
	<b>5954081.001</b>	Cabezal de impresión 4/200
	<b>5954072.001</b>	Cabezal de impresión 4/300
	<b>5954077.001</b>	Cabezal de impresión 4/600
	<b>5954085.001</b>	Cabezal de impresión 4.3/200
<b>5954089.001</b>	Cabezal de impresión 4.3/300	
	<b>5954217.001</b>	Cabezal de impresión 6/200
	<b>5954106.001</b>	Cabezal de impresión 6/300
	<b>5954102.001</b>	Rodillo de impresión DR2
	<b>5954180.001</b>	Rodillo de impresión DR4
	<b>5954245.001</b>	Rodillo de impresión DR6
	<b>5961015.001</b>	Rodillo de arrastre ZR2
	<b>5961298.001</b>	Rodillo de arrastre ZR4
	<b>5961220.001</b>	Rodillo de arrastre ZR6

# Identificación de productos

Nº de art. Aplicadores L			
	<b>5966101</b>	Aplicador	4014L-200
	<b>5966102</b>	Aplicador	4014L-300
	<b>5966103</b>	Aplicador	4014L-400
	<b>5966161</b>	Aplicador	4016L-200
	<b>5966162</b>	Aplicador	4016L-300
	<b>5966163</b>	Aplicador	4016L-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4014L-11xx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4016L-11xx An x AI
	<b>5966147</b>	estampador universal	4014L-1100 75x60 An x AI
	<b>5966148</b>	estampador universal	4014L-1100 90x90 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4014L-21xx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4014L-3x15 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4016L-3x15 An x AI
	<b>5966149</b>	estampador universal*	4014L-3100 116x102 An x AI
	<b>5966150</b>	estampador universal*	4014L-3100 116x152 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de rodillo	4014L-4100 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de rodillo	4016L-4100 An x AI
	<b>5966109</b>	Aplicador	4114L-200
	<b>5966110</b>	Aplicador	4114L-300
	<b>5966111</b>	Aplicador	4114L-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4114L-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4114L-21xx An x AI
	<b>5966117</b>	Aplicador	4214L-200
	<b>5966118</b>	Aplicador	4214L-300
	<b>5966119</b>	Aplicador	4214L-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4214L-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4214L-21xx An x AI
	<b>5966125</b>	Aplicador	4314L-200
	<b>5966126</b>	Aplicador	4314L-300
	<b>5966127</b>	Aplicador	4314L-400
	<b>5966153</b>	Aplicador	4316L-200
	<b>5966154</b>	Aplicador	4316L-300
	<b>5966155</b>	Aplicador	4316L-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4314L-1115 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4316L-1115 An x AI
	<b>5966133</b>	Aplicador	4414L-200
	<b>5966134</b>	Aplicador	4414L-300
	<b>5966135</b>	Aplicador	4414L-400
	Tipo	<b>441</b>	
	para Hermes <sup>+</sup> 2/4	<b>4</b>	
	para Hermes <sup>+</sup> 6	<b>6</b>	
	Salida de etiquetas en la impresora a la izquierda	<b>L</b>	
	a la derecha	<b>R</b>	
	Carrera del cilindro	<b>200</b> <b>300</b> <b>400</b>	
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4414L-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4414L-21xx An x AI
	<b>5964277</b>	Tubo de soplado, compl. 2"	
	<b>5964095</b>	Tubo de soplado, compl. 4"	
	<b>5964614</b>	Tubo de soplado, compl. 6"	
	<b>5966144</b>	Módulo dispensador	5114L
	<b>5966146</b>	Módulo dispensador	5116L
	<b>596xxx.212</b>	Válvula de presión mínima para la reducción de la fuerza del impacto	

\*con amortiguación

Nº de art. Aplicadores R			
	<b>5966105</b>	Aplicador	4014R-200
	<b>5966106</b>	Aplicador	4014R-300
	<b>5966107</b>	Aplicador	4014R-400
	<b>5966165</b>	Aplicador	4016R-200
	<b>5966166</b>	Aplicador	4016R-300
	<b>5966167</b>	Aplicador	4016R-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4014R-11xx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4016R-11xx An x AI
	<b>5966140</b>	estampador universal	4014R-1100 75x60 An x AI
	<b>5966141</b>	estampador universal	4014R-1100 90x90 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4014R-21xx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4014R-3x15 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4016R-3x15 An x AI
	<b>5966142</b>	estampador universal*	4014R-3100 116x102 An x AI
	<b>5966153</b>	estampador universal*	4014R-3100 116x152 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de rodillo	4014R-4100 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de rodillo	4016R-4100 An x AI
	<b>5966113</b>	Aplicador	4114R-200
	<b>5966114</b>	Aplicador	4114R-300
	<b>5966115</b>	Aplicador	4114R-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4114R-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4114R-21xx An x AI
	<b>5966121</b>	Aplicador	4214R-200
	<b>5966122</b>	Aplicador	4214R-300
	<b>5966123</b>	Aplicador	4214R-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4214R-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4214R-21xx An x AI
	<b>5966129</b>	Aplicador	4314R-200
	<b>5966130</b>	Aplicador	4314R-300
	<b>5966131</b>	Aplicador	4314R-400
	<b>5966156</b>	Aplicador	4316R-200
	<b>5966157</b>	Aplicador	4316R-300
	<b>5966158</b>	Aplicador	4316R-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4314R-1115 An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión*	4316R-1115 An x AI
	<b>5966137</b>	Aplicador	4414R-200
	<b>5966138</b>	Aplicador	4414R-300
	<b>5966139</b>	Aplicador	4414R-400
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de impresión	4414R-1xxx An x AI
	<b>xxxxxxx</b>	estampador de soplado	4414R-21xx An x AI
	Tipo	<b>441</b>	
	para Hermes <sup>+</sup> 2/4	<b>4</b>	
	para Hermes <sup>+</sup> 6	<b>6</b>	
	Salida de etiquetas en la impresora a la izquierda	<b>L</b>	
	a la derecha	<b>R</b>	
	estampador de impresión	<b>1</b>	
	estampador de soplado	<b>2</b>	
	estampador de Impr. con amortiguación	<b>3</b>	
	estampador de rodillo	<b>4</b>	
	vacío	<b>0</b>	
	Cinta deslizante	<b>1</b>	
	Espuma con cinta deslizante	<b>2</b>	
	Cobertura de caucho	<b>5</b>	
	Tope con amortiguación	<b>6</b>	
	Profundidad de incisión 10 mm	<b>10</b>	
	Dimensiones de las etiquetas	<b>AnxAI</b>	
	<b>5966145</b>	Módulo dispensador	5114R
	<b>5966152</b>	Módulo dispensador	5116R

\*con amortiguación

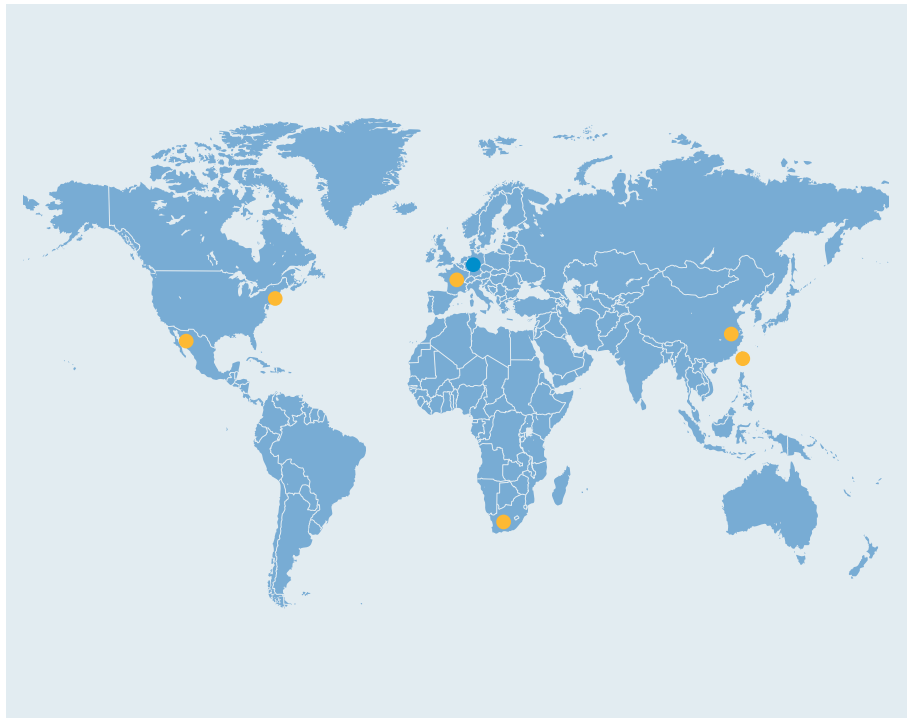
# Identificación de productos

	Nº de art.	Accesorios
	<b>5954380.001</b>	Controles externos
	<b>5901630</b>	Teclado compacto USB versión para alemán
	<b>5561043</b>	Tarjeta memoria CompactFlash Tipo I
	<b>5964300</b>	Sensor de producto
	<b>5917651</b>	Conector de interfaz E/S Conector SUB-D de 25 patillas Phoenix Contact No. 2761622
	<b>5961237.001</b>	Lámpara de aviso
	<b>5955735</b>	Unidad de mantenimiento del aire comprimido izquierda
	<b>5955736</b>	Unidad de mantenimiento del aire comprimido derecha
	<b>5955737</b>	Unidad de mantenimiento del aire comprimido izquierda con válvula de activación adicional
	<b>5955738</b>	Unidad de mantenimiento del aire comprimido derecha con válvula de activación adicional
	<b>5918092</b>	Conector redondo M8 de 3 patillas
	<b>5918003</b>	Conector redondo M8 de 4 patillas

	Nº de art.	Accesorios de montaje para sistemas de etiquetado
	<b>59xxxx</b>	Pie de montaje
	<b>5965940</b>	Placa adaptadora
	A petición	Perfil
	<b>5961203</b>	Placa base 500 x 255 mm
	<b>5958400</b>	Base de montaje
	<b>5955685</b>	Perfil de gancho 50 x 50 mm Fabricante: Rose+Krieger Nº de art. 4.08.5000
	<b>5905824</b>	Nudillos KV 50
	<b>8914443</b>	Perfil de soporte para montaje en cruz 50 x 50 mm Fabricante: Rose+Krieger Nº de art. 4.08.5000
	<b>8914444</b>	Perfil de abrazadera de soporte 50 x 50 mm Fabricante: Rose+Krieger Nº de art. 4.08.5000
	<b>5970113</b>	Soporte 1601
	<b>5970112</b>	Soporte 1602
	Nº de art.	Puertos de conexión
	<b>5954200</b> <b>5954201</b>	Puerto Centronics Puertos RS422/RS485
	<b>5954191</b>	Caja de E / S - selección de etiquetas
	<b>5561041</b>	Tarjeta WLAN 802.11 b/g
	Nº de art.	Cable de conexión
	<b>5550818</b>	Cable de conexión RS232 C 9 / 9 polos, longitud de 3 m
	<b>5918008</b>	Cable de conexión intermedia KAT 5e, 3 m gris
	Nº de art.	Software
	<b>DL 40100</b>	Licencia de Database Connector
	<b>5580215</b>	Administration Network Manager
	Incluido con la impresora A petición	Software de diseño de etiquetas cablabel R2+ Codesoft, NiceLabel, Easylabel
	<b>9008486</b>	Manual de programación en inglés, como ejemplar impreso

- Sede central en Alemania
- Sucursales de cab  
520 socios comerciales  
en más de 80 países.

cab está presente en todo el mundo,  
en los centros económicos más activos.



En nuestro sitio de Internet [www.cab.de](http://www.cab.de) encontrará información detallada.

#### Alemania

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
[www.cab.de](http://www.cab.de)  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)

Otras delegaciones de cab en  
el extranjero bajo demanda.

#### Francia

cab technologies s.a.r.l.  
67350 Niedermodern  
Téléphone +33 388 722 501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)

#### EE.UU.

cab Technology Inc.  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)

#### Sudáfrica

cab Technology (Pty.) Ltd.  
2125 Randburg  
Phone +27 11-886-3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)  
[info.za@cab.de](mailto:info.za@cab.de)

#### Asia 亚洲

cab Technology Co, Ltd.  
希愛比科技股份有限公司  
Junghe, Taipei, Taiwan  
Phone +886 2 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)

#### China 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd  
铠博(上海)贸易有限公司  
Phone +86 21 6236-3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)

Esta documentación y las traducciones de ella son propiedad de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Queda prohibido reproducir, editar o copiar este material, ya sea total o parcialmente, sin previa autorización por escrito. © Copyright de cab.

Las indicaciones sobre el contenido del envío, el aspecto y los datos técnicos de los dispositivos corresponden a nuestros conocimientos en el momento de la impresión de este documento.

Reservado el derecho a efectuar modificaciones